

WORTEX®

Model:

PM 1512

**Operating and maintenance
instructions**

Polishing machine



EAC

Content

Equipment description	4
Technical specifications of the model	4
Safety regulations	5
Operation	10
Equipment maintenance	11
Troubleshooting	13
Warranty	14
Warranty cards	17

Dear customer!

We are constantly working on improving and perfecting products under the brand name **WORTEX**. Therefore, specifications, design and equipment are subject to change without prior notice. We apologize for any inconvenience this may cause.

Polishing machines **WORTEX** are characterized by high durability and guaranteed reliability. This model is designed to perform polishing operations on metal, wood, paint and varnish surfaces. This model is equipped with an electronic speed regulator, which allows you to select the necessary mode of operation for each of the surfaces. D-shaped handle helps to ensure quality results and control over the process.

Read these operating and maintenance instructions carefully. Keep it in a protected place.

WARNING - the operating instructions must be read to reduce the risk of damage.

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Use headphones, gloves, safety glasses, respirator when working.

Before plugging the product into an outlet, always make sure that the power button is in the OFF position and working properly.

If there is an interlock on the power button when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on by itself

Equipment Description

1. Power key
2. Handle
3. Eccentric block
4. Grinder

5. Polishing wheel
6. Additional handle
7. Speed control
8. Power key lock button

Technical characteristics of the model

Parameters \ Model	PM 1512
Network parameters	230 V/50 Hz
Rated power consumption	1100 W
Nominal speed	1000-4500 min ⁻¹
Eccentric action disk	8 mm
Electronic speed controller	yes
Constant electronics	yes
Smooth start	no
Maximum lap diameter	150 mm
Degree of protection	IP20
Sound pressure level (dB(A))	105
Sound power level (dB(A))	118
Vibration value (ms ⁻²)/K	23/1,5
Weight (without accessories)	2.4 kg

The device is intended for indoor household use only. It is necessary to stop operation of the tool periodically to cool the motor and other parts, which will prolong the life of your tool. The temperature range when using the power tool is -10°C to +35°C. If the ambient temperature is below -10°C or above +35°C, use of the tool is not recommended.

Specified specifications may vary within $\pm 5\%$.

Supply includes: polisher, extra handle, sanding pad, polishing nozzle, set of carbon brushes

Safety regulations

General Safety Instructions for Working with Power Tools

Caution: Power tools are high-risk equipment.

The following basic safety rules must be strictly observed when using power tools to avoid the risk of electric shock, injury or fire.

Read and memorize these instructions before operating the power tool. Keep the safety instructions in a safe place.



This symbol indicates that the device is double-insulated in accordance with EN60745: Accordingly, a ground wire is not necessary. **Workplace** Keep the workplace clean and well-lit.

Cluttered, poorly lit workplaces cause injuries.

Do not use the power tool in explosive atmospheres, such as areas where flammable liquids, gases, or dust are present.

Power tools create sparks that can cause dust or vapor to ignite.

Keep children and visitors at a safe distance from operating power tools.

Do not get distracted - this can cause you to lose control while working and cause injury.

Electrical safety

Before switching on, check that the power supply voltage of your power tool corresponds to the mains voltage; check that the cable, plug and socket are in good condition; if these parts are defective, further operation is prohibited.

Double-insulated power tools do not require connection to an outlet with a third grounded wire. For power tools without double insulation, connection through an outlet with a grounded wire is mandatory.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators. The risk of electric shock increases dramatically if your body comes in contact with a grounded object.

If the use of power tools in wet places is unavoidable, current to the power tool must be supplied through a special breaker device that disconnects the power tool in case of leakage. Electrician's rubber gloves and special footwear will further increase your personal safety.

Do not expose the power tool to rain or wet conditions. Water entering the power tool greatly increases the risk of electric shock. Handle the power cord with care. Never use the cord to carry the power tool or pull the plug from the outlet. Keep cord away from high temperatures, oily liquids, sharp edges or moving parts.

Replace a damaged cord immediately. A damaged cord increases the risk of electric shock. When operating power tools outdoors, use electrical extension cords specifically designed for this purpose.

Personal Security

Be careful, watch what you are doing at all times, and use common sense when operating power tools.

Do not use the power tool while you are fatigued or under the influence of medication or drugs, or while under the influence of alcohol or drugs. Doing so could result in serious injury.

Wear appropriate clothing. Clothing that is too loose, jewelry, or long loose hair can get caught in moving parts of the running power tool.

Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Keep your hands dry, clean, and free of oily residue.

Avoid switching on suddenly.

Ensure that the on/off key is not depressed before plugging in the power tool.

Avoid placing foreign objects in the moving parts of the power tool. Doing so may result in damage to the power tool or serious injury.

Keep your balance securely. Use good support and always keep your body balance securely. Proper support and balance allow you to maintain reliable control of the power tool in unexpected situations.

Use equipment that ensures your safety. Always wear safety glasses.

Respirator, non-slip safety boots, helmet, or earmuffs should be used for appropriate conditions.

Safety instructions for working with the polishing machine

This power tool is designed for sanding with sandpaper, wire brushing and polishing. Pay attention to all safety instructions, instructions, pictures and data that you received with the power tool. Failure to observe the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

This power tool is not suitable for grinding or cutting with a grinding wheel. Use of the power tool for purposes other than those for which it is intended can result in hazards and injuries.

Do not use accessories that are not specifically designed or recommended by the manufacturer for this power tool/ The mere possibility of attaching accessories to your power tool does not guarantee their safe use.

The permissible speed of the working tool must not be less than the maximum speed specified on the power tool. Attachments rotating at higher than permissible speeds may break and fly apart.

The outside diameter and thickness of the work tool must match the dimensions of your power tool. Incorrectly dimensioned work tools cannot be sufficiently protected and can get out of control.

Threaded replacement work tools must match the threads of the grinding spindle exactly. In replacement work tools mounted with a flange, the diameter of the holes in the work tool must match the diameter of the holes in the flange. Interchangeable work tools that are not precisely mounted on the power tool rotate unevenly, vibrate very strongly and can get out of control.

Do not use damaged work tools. Check the working tools, such as grinding wheels for chips and cracks, grinding pads for cracks, marks or heavy wear, and wire brushes for loose or broken wires, each time before use. After checking and securing the work tool, you and anyone in the vicinity should take a position outside the plane of rotation of the work tool, then turn the power tool on for one minute at maximum RPM. Damaged work tools will break in most cases during this inspection time.

Use noise-reducing headphones when using the power tool for long periods of time. Prolonged exposure to high intensity noise can cause hearing loss.

Always wear safety glasses when using the machine to protect your eyes from abrasive and metal dust.

Always use a respirator for work to protect respiratory tract from abrasive and metal and abrasive dust.

Ensure that all persons are at a safe distance from the work area. Each person within the work area must wear personal protective equipment. Shards of workpieces or broken work tools can fly away and cause injuries also outside the immediate work area.

Hold the power tool only by the insulated handle surfaces if you are performing work that could expose the power tool to concealed electrical wiring or its own power cord. Contact with live wiring can energize metal parts of the power tool and cause electric shock.

Keep the power cord away from the rotating work tool. If you lose control of the tool, the power cord may be cut or caught by the rotating work tool and your hand or arm may be caught by the rotating work tool.

Never let go of the power tool until the tool has come to a complete stop. The rotating tool may catch on the support surface and you may lose control of the power tool as a result.

Do not cover the ventilation openings of the tool and keep them clean. Otherwise it may cause overheating of the electric motor and subsequent motor failure.

Securely clamp the object to be machined. Use special clamping devices for this purpose. Do not hold the workpiece with your hands. Only attach the tooling to the tool when it is switched off and at a complete standstill.

Turn the tool on for 30 seconds without load before starting work. If excessive vibration, noise, increased sparking or other malfunctions are detected, turn the tool off immediately; Contact service to correct the problem.

Make sure that there are no flammable substances in the vicinity. Avoid sparks from such materials and liquids.

Do not apply excessive force to the tool to avoid jamming the nozzle or overloading the motor.

Reverse shock and related warning notes

A kickback is a sudden reaction resulting from a jammed or blocked rotating work tool, such as grinding wheel, grinding plate, wire brush, etc., leading to an abrupt stop of the rotating work tool. This causes the uncontrolled power tool to accelerate at the blocking point against the direction of rotation of the work tool. If the grinding wheel jams or locks in the workpiece, the edge of the grinding wheel immersed in the workpiece can be jammed and result in the wheel popping out of the workpiece or backstriking. This causes the grinding wheel to move toward or away from the operator, depending on the direction of rotation of the wheel at the blocking point. In this process, the grinding wheel may break. The blowback is the result of improper use of the power tool or operator error. It can be prevented by the precautions described below.

Hold the power tool firmly, your body and hands should be in a position where you can counteract backward forces. If available, always use an additional handle to counteract back forces or reaction torques as best as possible during revolutions. The operator can counteract backward forces and reaction forces with suitable precautions. Your hand should never be in the vicinity of a rotating work tool.

The work tool may bounce back onto your hand when you kick back.

Stay clear of the area where the power tool will move during a backstroke. The backstroke moves the power tool in the opposite direction to the grinding wheel movement at the blocking point.

Take particular care when working on corners, sharp edges, etc. Prevent the work tool from bouncing off the workpiece and jamming. Rotating work tools are prone to jamming on corners, sharp edges and when rebounding. This causes loss of control or kickback.

Special warning notes for polishing

Make sure that there are no loose parts on the polishing guard, especially fastening cords. Hide or shorten the fastening straps. Dangling, rotating fastening straps can catch your fingers or get wrapped around the workpiece.

Special warning notes for sanding with sandpaper

Do not use a sanding pad larger than the required size, but follow the manufacturer's instructions for sanding pad size. Sandpaper that protrudes beyond the edge of the sanding pad can cause injury and jamming, can tear, or can backfire.

Special warning notes for work with wire brushes

Note that wire brushes also lose wires during normal operation. Do not overload the wires with excessive clamping force. Flying pieces of wire can easily penetrate thin clothing and/or skin.

If the use of a protective cover is recommended for the work, do not allow the wire brush to come into contact with the cover. Disk and cup brushes can increase in diameter due to pressure and centrifugal forces.

The tool must be switched off immediately if:

1. Tooling jamming
2. Faulty, damaged cable, plug or socket outlet
3. Breaking the switch
4. Excessive sparking of **the** brushes and ring fire on the collector surface:
 1. Operate the tool with both hands.
 2. Clean the work surface.
 3. Do not use the equipment in explosive atmospheres.
 4. Keep children away from the equipment.
 5. Do not use excessive force.
 6. Use the appropriate tools.
 7. Use a suitable extension cord.
 8. Use overalls.
 9. Use safety goggles when working.
 10. Secure the work process. Use clamps or vise grips to hold the workpiece securely in place.
 11. Do not subject the equipment to excessive strain.
 12. Follow the maintenance procedure carefully.
 13. Disconnect the equipment from the power supply before performing maintenance/replacing accessories.
 14. Minimize the possibility of unintentional startup of the equipment.
 15. Inspect for damaged parts. Before using a tool whose tooling or parts have been damaged, make sure that the equipment is working properly and that the damage does not affect its function.

It is recommended to have the customer service center perform this work

If the appliance should fail despite careful manufacturing and quality control, the repair should be entrusted to a power tool repair shop authorized by the company.



Operation

Pay attention to the correct mains voltage!

The voltage of the power supply must match the data on the rating plate of the device. Devices with a voltage of 230V can also be connected to a 220V mains supply.

Important: Before starting work, check the power tool for possible damage. Check all components for proper installation, free movement and proper operation of moving parts. Be sure to check that all screws on the power tool are tight and adjust all adjustments. Please note that the tool has been adjusted and adjusted at the factory, however, minor deviations may occur due to transportation of the product.

Attention! Operating mode of the power tool: S2-30 min. This means that the tool is operated for 30 minutes, then stopped for 15 minutes.

On/Off

Press the power key 1 to **turn on the** device.

This model is equipped with a power key lock button.

For continuous operation, you can lock the power on by pressing the power key (1) after pressing the power key (8). The power key can now be released.

To **turn off the** instrument, press and release the power key.

Always wait until the tool has reached operating speed before starting work. Never start the tool with the tooling locked.

RPM adjustment

This tool is equipped with an electronic speed controller 7. This protects the tool against overcurrent and allows the speed to be adjusted according to the work to be done. To set the required speed, use the speed controller located on the rear of the tool.

Attention! The revolutions must only be adjusted when the tool is switched off, otherwise there is a risk of damage to the control unit.

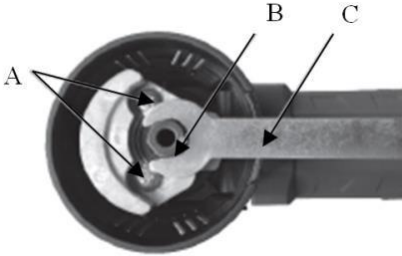
Handle mounting

The polisher is supplied with a handle assembly. Screw it into the hole located on the gearbox housing.



Assembly/disassembly of the tooling

All procedures related to assembly/disassembly of the tooling should be performed with the equipment disconnected from the mains. Fitting size of the tooling is M12. The maximum diameter of the tooling used is 180 mm. To install/dismantle the sander, lock the spindle (B) with the wrench (C). While still holding the key, manually unscrew the sander counterclockwise to disconnect it. To reattach the sander, proceed in reverse order.



Make sure that the screws A are tightly fastened.

To change the polishing wheel on the sander, simply detach the wheel from the plate to which it is attached by means of Velcro, clean the plate of dust and attach another wheel by means of Velcro. When attaching the wheel, press it firmly, otherwise it may come off the sanding plate during work.

Polishing instructions

For renewing weathered varnishes and for polishing to remove scratches (e.g. acrylic glass), the power tool can be equipped with appropriate polishing tools: sheepskin wool polishing wheel, felt polishing wheel and sponge polishing wheel.

For polishing, select a low RPM (step1-2) to prevent excessive heating of the surface.

Apply the polishing agent to a slightly smaller area than the one you want to polish.

Rub the polishing agent in with a suitable polishing tool by driving it crosswise or in circles and applying moderate pressure. Do not allow the polishing agent to dry on the surface, otherwise the surface may be damaged.

Do not expose the polished surface to direct sunlight.

Equipment maintenance

The power tool should be serviced only by qualified personnel of authorized service centers.

Maintenance performed by unqualified personnel can cause tool breakage and personal injury.

For example: the internal wires may not be properly arranged and clamped, or the return springs in the protective covers may not be installed correctly.

Every 50 hours of operation it is recommended to service the tool, replace brushes and gearbox lubrication as necessary.

When servicing the power tool, use only recommended replacement consumables, attachments, accessories.

Use of non-recommended consumables, attachments, and accessories may cause damage to the power tool or personal injury. Use of certain cleaning agents such as: gasoline, ammonia, etc. may damage plastic parts.

Warning: Risk of injury and damage. Disconnect the tool from the power supply before installing or replacing accessories. **Warning:** Repairs to the equipment must be carried out by specially trained personnel.

Unprofessional repairs and unskilled maintenance can cause serious injury and damage.

Use only genuine replacement parts when repairing the equipment. Follow the instructions provided in the maintenance manual.

Use of non-original parts or failure to follow maintenance instructions may result in electric shock or personal injury.

1. Pull the plug out of the socket before any work on the appliance.
2. Always keep the appliance and ventilation slots clean to ensure quality and reliable operation.
3. The tool must be clean and dry. Excess oil and lubricant must be completely removed.
4. After each use of the tool, remove the tooling, clean all parts from dust and put all parts in the designated storage area.
5. Store the tool in a safe and damp-proof place, away from children. When transporting the tool, put it in its original packaging or a suitably sized box with tight walls.
6. Do not use detergents or solvents that could damage the plastic parts of the equipment.
7. If the equipment makes any noise, vibrates, smokes, or ignites, stop operation immediately and disconnect the equipment from the power source.
8. Periodically lubricate rubbing parts of the power tool to prolong its life.

Criteria for limit states, critical failures and personnel actions Erroneous personnel actions that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating manual before use. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

Major Misconceptions

Start operating the device without reading the operating instructions and familiarizing yourself with the device.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earmuffs, goggles or face shield) when operating the device. **List of critical failures**

Failure of the controls.

Failure of major power components.

Critical damage to housing components.

Personnel actions in case of an incident, critical failure or accident In case of an incident, critical failure and/or accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians. **Limit state criteria**

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device if they cannot be repaired in the conditions of authorized service centers with original parts or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts that have failed and cannot be repaired must be handed over to special collection points for recycling.

Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
<u>The switch is on, but engine malfunction</u>	The power cord is not tightly connected.	Check the connection.
	The switch is defective.	Replace the switch.
	The power cord is damaged.	Inspect the power cord for any visible damage. Replace the power cord.
<u>The switch is on, the motor does not run or works very slowly, extraneous noises</u>	Breach of the switch contact.	Replace the switch.
	Damage to gearbox parts.	Contact the service center.
	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>The device is overheating</u>	Foreign objects entering the motor.	Remove extraneous objects.
	Covering the vents.	Make sure the vents the holes are not blocked by anything.
	No or insufficient lubrication.	Replace the grease.

	Excessive strain on the tool.	Do not overload the tool while performing a task.
<u>Heavy sparking</u>	Rotor short circuit.	The rotor must be replaced. Contact the service center.
	The carbon brushes are worn or damaged.	Check the carbon brushes. When necessary, replace them.
	Collector wear and tear.	The rotor must be replaced. Contact the service center.

WARNING For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In case of malfunction or damage to the power tool, have it repaired only by specialized service centers.

Disposal and environmental protection

The tool and its packaging must be recycled. Protect the environment from contamination. Keep the tool clean when using it. The packaging and packing materials of the tool should be handed over for recycling. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. Nevertheless, in order to prevent negative environmental impact, when the tool is no longer used (at the end of its service life) and is no longer suitable for further use, this product must be taken to a scrap metal and plastic recycling center. Disposal of power tools and component parts consists in complete disassembly and subsequent sorting by types of materials and substances for further melting or use in recycling. The tool packaging should be disposed of without causing ecological damage to the environment in accordance with the applicable standards and regulations.

Warranty obligation

WORTEX tools are warranted in accordance with the laws and specifics of each country. If there are no statutory warranty periods, these will be set by the sales organization that sells our products.

The beginning of the warranty period is the date of sale of the tool, and the confirmation is a correctly filled warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

For warranty service you should contact the nearest service center that repairs our tools. The list of service centers can be found on page 14 of this manual.

When submitting the tool to the service center, it is necessary to present it in a clean condition with the indication of the defect, in the original packaging, with the operating

instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.

Defects in the product assembly, which are due to the manufacturer's fault, are eliminated free of charge after the service center has carried out a diagnosis of the product.

If the malfunction is the fault of the user, the cost of repair services is borne by the user.

The time of work performance depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service will not be provided in the following cases:

- Use of the tool for purposes other than those specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A properly completed warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or other substitute document;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the serial number of the manufacturer;
- Natural wear and tear of mechanisms and components with a limited period of serviceability;
- Preventive maintenance and replacement of wear parts;
- Overloading or heavy use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. burning, charring, melting under the influence of high internal temperature of parts (heating elements, buttons, wires, housings); □ mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- tampering, as well as repairs that were not performed by specialists of service centers that repair the tool . **WORTEX**

Relations between the consumer and the manufacturer in case of detected defects of the product are carried out in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights".

The warranty does not cover consumables and accessories that are partly included in the scope of delivery. If the tool is used for production purposes, the warranty period may be reduced.

The warranty period is 2 years.

Manufacturer: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, at the manufacturing plant in China (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Address: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) for Wortex (Germany).

The product (including batteries) does not belong to normal household waste. In case of disposal, take it to the appropriate waste collection point.



Operating and maintenance instructions

Polisher

Date of manufacture:

12/2024

16

I am familiarized with the terms of warranty service.

The product was inspected at the time of purchase.

I have no complaints about the packaging, set and appearance.

Buyer's signature

Warranty cards

VALID WHEN COMPLETED

TALON #1.

under warranty

model: _____

Product serial number: _____

Product serial number (2) (if included): _____

Battery serial number (1) (if supplied): _____

Battery serial number (2) (if supplied): _____

Serial number of the charger (if included): _____ **To be filled in by the sales organization:**

Продан: _____

(name and address of the company)

Date of Sale: _____

Seller: _____

(signature)

(FULL NAME)

Print
space

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

TALON #2.

under warranty

model: _____

Product serial number: _____

Product serial number (2) (if included): _____

Battery serial number (1) (if supplied): _____

Battery serial number (2) (if supplied): _____

Serial number of the charger (if included): _____ **To be filled in by the sales organization:**

Продан: _____

(name and address of the company)

Date of Sale: _____

Seller: _____

(signature)

Print
space

Fills in for the repair facility:

(name and address of the company)

Исполнитель: _____ (_____)
(signature) (FULL NAME)

Владелец: _____

(owner's signature) (FULL NAME)

Утверждаю: _____ Repair Date: _____
(signature)

(position)

(Name of the head of the repair facility)

—
Print space

Fills in for the repair facility:

(name and address of the company)

Исполнитель: _____ (_____)
(signature) (FULL NAME)

Владелец: _____

(owner's signature) (FULL NAME)

Утверждаю: _____ Repair Date: _____
(signature)

(position)

(Name of the head of the repair facility)

—
Print space



view all product
manuals at
mymanual.info



Модель:

PM 1512

**Инструкция по эксплуатации и
техническому обслуживанию**

Полировальная машина



Содержание

Описание оборудования	23
Технические характеристики модели	23
Правила по технике безопасности	24
Эксплуатация	30
Техническое обслуживание оборудования	32
Устранение неисправностей	34
Гарантийное обязательство	35
Гарантийные талоны	38
Сервисные центры	40

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Машины полировальные **WORTEX** отличаются высокой прочностью и гарантированной надежностью. Данная модель предназначена для выполнения полировальных операций металлических, деревянных, лакокрасочных поверхностей. Данная модель оборудована электронным регулятором оборотов, что позволяет подобрать необходимый режим работы для каждой из поверхностей. D-образная рукоятка помогает обеспечить качественный результат и контроль над процессом.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия

Описание оборудования



- | | |
|------------------------|--|
| 1. Клавиша включения | 5. Полировальный круг |
| 2. Рукоятка | 6. Дополнительная рукоятка |
| 3. Эксцентриковый блок | 7. Регулировка скорости |
| 4. Шлифтарелка | 8. Кнопка блокировки клавиши включения |

Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	PM 1512
Параметры сети	230 В/50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	1100 Вт
Номинальное число оборотов	1000-4500 мин ⁻¹
Диск эксцентрикового действия	8 мм
Электронный регулятор оборотов	да
Константная электроника	да
Плавный пуск	нет
Максимальный диаметр круга	150 мм
Степень защиты	IP20
Уровень звукового давления (дБ(А))	105
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	118

Значение вибрации (мс-2)/К	23/1,5
Масса (без принадлежностей)	2,4 кг

Устройство предназначено только для бытового применения внутри помещений. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента. Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от -10°C - +35°C. При температуре окружающей среды ниже -10°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Комплект поставки: полировальная машина, дополнительная рукоятка, шлифтарелка, полировочная насадка, комплект угольных щёток

Правила по технике безопасности

Общие Правила Безопасности при Работе с Электроинструментом

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности.

Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.



Данный знак означает наличие в устройстве двойной изоляции в соответствии с EN60745: В соответствии с этим в проводе заземления нет необходимости. **Рабочее Место** Содержите рабочее место чистым и

хорошо освещенным.

Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструмент во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль.

Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.

Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

Электробезопасность

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом.

Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство прерыватель, отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент, значительно увеличивает риск удара током. Аккуратно обращайтесь с электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструмент или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей.

Замените поврежденный шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электрические удлинители, специально для этого предназначенные.

Личная Безопасность

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.

Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента.

Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения.

Убедитесь, что клавиша включения/выключения не находится в нажатом положении до включения электроинструмента в розетку.

Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.

Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки.

Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Правила Безопасности при работе с машиной полировальной

Этот электроинструмент предназначен для шлифования наждачной бумагой, крацевания проволочными щетками и полирования. Примите во внимание все указания по технике безопасности, инструкции, изображения и данные, которые Вы получили вместе с электроинструментом. Несоблюдение нижеследующих указаний чревато поражением электрическим током, пожаром и/или тяжелыми травмами.

Этот электроинструмент не пригоден для шлифования и отрезания шлифовальным кругом. Применение электроинструмента не по назначению чревато опасностями и травмами.

Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем специально для настоящего электроинструмента и не рекомендуются им/ Одна только возможность крепления принадлежностей на Вашем электроинструменте не гарантирует еще их надежное применение.

Допустимое число оборотов рабочего инструмента должно быть не менее указанного на электроинструменте максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо скоростью, может разорваться и разлететься в пространстве.

Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам Вашего электроинструмента. Неправильно соразмеренные рабочие инструменты не могут быть в достаточной степени защищены и могут выйти из-под контроля.

Сменные рабочие инструменты с резьбой должны точно подходить к резьбе шлифовального шпинделя. В сменных рабочих инструментах, монтируемых с помощью фланца, диаметр отверстий рабочего инструмента должен подходить к диаметру отверстий во фланце. Сменные рабочие инструменты, которые не точно крепятся на электроинструменте, вращаются неравномерно, очень сильно вибрируют и могут выйти из-под контроля.

Не применяйте поврежденные рабочие инструменты. Проверяйте каждый раз перед использованием рабочие инструменты, как то, шлифовальные круги, на сколы и трещины, шлифовальные тарелки на трещины, риски или сильный износ, проволочные щетки на незакрепленные или поломанные проволоки. После проверки и закрепления рабочего инструмента Вы и все находящиеся вблизи лица должны

занять положение за пределами плоскости вращения рабочего инструмента, после чего включите электроинструмент на одну минуту на максимальное число оборотов. Поврежденные рабочие инструменты разрываются в большинстве случаев за это время контроля.

Используйте шумогасящие наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы.

Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха. Всегда носите защитные очки при использовании машины для предохранения глаз от абразивной и металлической пыли.

Всегда используйте респиратор для работы для предохранения дыхательных путей от абразивной и металлической и абразивной пыли.

Следите за тем, чтобы все лица находились на безопасном расстоянии от рабочего участка. Каждое лицо в пределах рабочего участка должно иметь средства индивидуальной защиты. Осколки детали или разорванных рабочих инструментов могут отлететь в сторону и стать причиной травм также и за пределами непосредственного рабочего участка.

Держите электроинструмент только за изолированные поверхности рукояток, если Вы выполняете работы, при которых рабочий инструмент может попасть на скрытую электропроводку или на собственный сетевой шнур. Контакт с проводкой под напряжением может зарядить металлические части электроинструмента и привести к поражению электротоком.

Держите шнур питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Если Вы потеряете контроль над инструментом, то шнур питания может быть перерезан или захвачен вращающимся рабочим инструментом и Ваша кисть или рука может попасть под вращающийся рабочий инструмент.

Никогда не выпускайте электроинструмент из рук, пока рабочий инструмент полностью не остановится. Вращающийся рабочий инструмент может зацепиться за опорную поверхность и в результате Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и следите за их чистотой. Иначе это может привести к перегреву электродвигателя и последующему выходу его из строя.

Надежно закрепите обрабатываемый предмет. Используйте для этого специальные зажимные приспособления. Не удерживайте обрабатываемый предмет руками. Устанавливайте оснастку на инструмент только в выключенном и полностью остановленном состоянии.

Перед началом работы включите инструмент на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите инструмент; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

Не прилагайте чрезмерного усилия к инструменту во избежание заклинивания насадки или перегрузки двигателя.

Обратный удар и соответствующие предупреждающие указания

Обратный удар – это внезапная реакция в результате заедания или блокирования вращающегося рабочего инструмента, как то, шлифовального круга, шлифовальной тарелки, проволочной щетки и т.д., ведущая к резкому останову вращающегося рабочего инструмента. При этом неконтролируемый электроинструмент ускоряется на месте блокировки против направления вращения рабочего инструмента. Если шлифовальный круг заедает или блокируется в заготовке, то погруженная в заготовку кромка шлифовального круга может быть зажата и в результате привести к выскакиванию круга из заготовки или к обратному удару. При этом шлифовальный круг движется на оператора или от него, в зависимости от направления вращения круга на месте блокирования. При этом шлифовальный круг может сломаться. Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора. Он может быть предотвращен описанными ниже мерами предосторожности.

Крепко держите электроинструмент, Ваше тело и руки должны занять положение, в котором Вы можете противодействовать обратным силам. При наличии, всегда применяйте дополнительную рукоятку, чтобы как можно лучше противодействовать обратным силам или реакционным моментам при наборе оборотов. Оператор может подходящими мерами предосторожности противодействовать силам обратного удара и реакционным силам. Ваша рука никогда не должна быть вблизи вращающегося рабочего инструмента.

При обратном ударе рабочий инструмент может отскочить Вам на руку.

Держитесь в стороне от участка, куда при обратном ударе будет перемещаться электроинструмент. Обратный удар перемещает электроинструмент в противоположном направлении к движению шлифовального круга в месте блокирования.

Особенно осторожно работайте на углах, острых кромках и т.д. Предотвращайте отскок рабочего инструмента от заготовки и его заклинивание. Вращающийся рабочий инструмент склонен к заклиниванию на углах, острых кромках и при отскоке. Это вызывает потерю контроля или обратный удар.

Специальные предупреждающие указания для полирования

Следите за отсутствием на полировальном кожухе незакрепленных деталей, в особенности, крепежных шнуров. Спрячьте или укоротите тесемки крепления. Висящие, вращающиеся тесемки крепления могут захватить Ваши пальцы или намотаться на деталь.

Специальные предупреждающие указания для шлифования наждачной бумагой

Не применяйте шлифовальную шкурку размером больше нужного, а руководствуйтесь указаниями изготовителя относительно размеров шлифовальной шкурки. Шлифовальная шкурка, выступающая за край шлифовальной тарелки, может стать причиной травм и заклинивания, может порваться или привести к обратному удару.

Особые предупреждающие указания для работ с проволочными щетками

Учитывайте, что проволочные щетки теряют проволоки также и при нормальной работе. Не перегружайте проволоки чрезмерным усилием прижатия. Отлетающие куски проволоки могут легко проникнуть через тонкую одежду и/или кожу.

Если для работы рекомендуется использовать защитный кожух, то исключайте соприкосновение проволочной щетки с кожухом. Тарельчатые и чашечные щетки могут увеличивать свой диаметр под действием усилия прижатия и центрифугальных сил.

Следует немедленно выключить инструмент при:

1. Заклинивании оснастки
2. Неисправности, повреждении кабеля, вилки или розетки
3. Поломке выключателя
4. Чрезмерном искрении щеток и кольцевидном огне на поверхности коллектора **Правила**

по эксплуатации оборудования:

1. Эксплуатируйте инструмент, удерживая его двумя руками.
2. Очистите рабочую поверхность.
3. Не используйте оборудование во взрывоопасных помещениях.
4. Не допускайте к оборудованию детей.
5. Не прикладывайте излишние усилия.
6. Используйте соответствующие инструменты.
7. Используйте подходящий удлинитель.
8. Используйте спецодежду.
9. При работе используйте защитные очки.
10. Обезопасьте рабочий процесс. Используйте зажимы или тиски для надежной фиксации заготовки.
11. Не подвергайте оборудование излишней нагрузке.
12. Тщательно выполняйте процедуру технического обслуживания.
13. Перед проведением технического обслуживания/замены аксессуаров отсоедините оборудование от источника электропитания.
14. Минимизируйте вероятность непреднамеренного запуска оборудования.
15. Производите проверку на наличие поврежденных деталей. Перед последующим использованием инструмента, оснастка или детали которого были повреждены,

необходимо удостовериться, что оборудование работает правильно и имеющиеся повреждения не оказывают влияния на его функционал.

Рекомендуется поручить выполнение этих работ пункту сервисного обслуживания клиентов

Если прибор, несмотря на тщательное изготовление и контроль качества, выйдет из строя, ремонт следует поручить уполномоченному фирмой пункту сервисной службы по ремонту электроинструментов.



Эксплуатация

Обратите внимание на правильное напряжение сети!

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке прибора. Приборы, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220 В.

Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2-30 мин. Это означает работу инструмента в течение 30 минут, затем ее прекращение на 15 минут.

Включение/выключение

Для **включения** прибора нажмите на клавишу включения 1.

Данная модель оснащена кнопкой блокировки клавиши включения.

Для продолжительной работы можно зафиксировать включение, для этого необходимо после нажатия клавиши включения (1) нажать на кнопку блокировки клавиши включения (8). Теперь клавишу включения можно отпустить.

Для **выключения** прибора нажмите и отпустите клавишу включения.

Прежде чем начать работы, всегда дожидайтесь, когда инструмент после включения наберет рабочие обороты. Запрещается включать инструмент с заблокированной оснасткой.

Регулировка оборотов

Данный инструмент оборудован электронным регулятором оборотов 7. Это позволяет защитить инструмент от перегрузки по току, а также отрегулировать частоту вращения в зависимости от выполняемых работ. Чтобы произвести настройку необходимого количества оборотов, воспользуйтесь регулятором, расположенным на задней части инструмента.

Внимание! Регулировку оборотов необходимо осуществлять, только когда инструмент выключен, иначе существует риск выхода из строя блока регулировки.

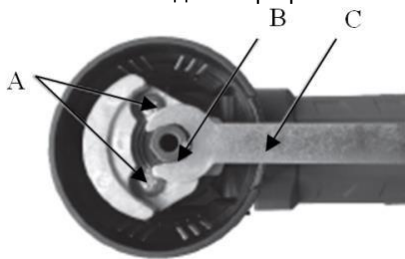
Монтаж рукоятки

Полировальная машина поставляется с рукояткой в сборе. Прикрутите ее в отверстие, расположенное на корпусе редуктора.

**Монтаж/демонтаж оснастки**

Все процедуры, связанные с монтажом/демонтажом оснастки производите на отключенном от сети оборудовании. Посадочный размер оснастки – М12.

Максимальный диаметр применяемой оснастки – 180 мм. Для монтажа/демонтажа шлифтарелки зафиксируйте шпиндель (В) с помощью ключа (С). Продолжая удерживать ключ, отверните ручную шлифтарелку против часовой стрелки, чтобы ее отсоединить. Для присоединения шлифтарелки произведите все операции в обратном порядке.



Следите, чтобы винты А были плотно закреплены.

Для смены полировального круга на шлифтарелке достаточно отсоединить круг от тарелки, к которой он крепится посредством липучки, очистить тарелку от пыли и прикрепить другой круг на липучку. При закреплении плотно прижимайте круг, иначе при работе он может слететь со шлифтарелки.

Указания по полированию

Для обновления обветрившихся лаков и для полирования с целью удаления царапин (например, акриловое стекло) электроинструмент может быть оснащен

соответствующими полировальными инструментами: полировальным кругом из овчинной шерсти, фетровым и губчатым полировальным кругом.

Для полирования выбирайте низкое число оборотов (ступень1–2), чтобы предотвратить чрезмерный нагрев поверхности.

Нанесите полировальное средство на несколько меньшую площадь чем та, которую Вы хотите полировать.

Вотрите полировальное средство с помощью пригодного полировального инструмента, водя им крест- накрест или по кругу и умеренно нажимая на него. Не давайте полировальному средству засохнуть на поверхности, иначе возможно повреждение поверхности.

Не подвергайте полируемую поверхность воздействию прямых солнечных лучей.

Техническое обслуживание оборудования

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

Каждых 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента, по необходимости произвести замену щеток и смазки редуктора.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.

Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

Предупреждение: Риск получения травм и увечий. Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо отключить инструмент от источника электропитания.

Внимание: Ремонт оборудования должен производиться специально подготовленным персоналом.

Непрофессионально выполненный ремонт и неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной получения серьезных травм и увечий.

При ремонте оборудования используйте только оригинальные запасные детали. Следуйте инструкциям, представленным в руководстве по техническому обслуживанию.

Использование неоригинальных деталей, а также несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию могут стать причиной поражения электрическим током или получения травм.

1. Перед любыми работами над прибором вытаскивать штепсельную вилку из розетки.
2. Для обеспечения качественной и надёжной работы всегда содержать в чистоте прибор и вентиляционные прорези.
3. Инструмент должен быть чистым и сухим. Излишки масла и смазочного материала должны быть полностью удалены.
4. После каждого использования инструмента необходимо снять оснастку, очистить все части от пыли и сложить все части в специально отведенное место для хранения.
5. Храните инструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей. При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
6. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.
7. В случае возникновения посторонних шумов, вибрации, задымления или воспламенения оборудования незамедлительно прекратите работу и отключите оборудование от источника электропитания.
8. Периодически смазывайте трущиеся части электроинструмента для продления срока его службы.

Критерии предельных состояний, критические отказы и действия персонала

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску). **Перечень критических отказов**

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы. **Критерии предельного состояния**

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<u>Выключатель включен, но двигатель не работает</u>	Неплотное соединение сетевого шнура.	Проверьте соединение.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Поврежден сетевой шнур.	Осмотрите сетевой шнур на предмет видимых повреждений. Замените сетевой шнур.
<u>Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы</u>	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Устройство перегревается</u>	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Отсутствие или недостаточное количество смазки.	Замените смазку.

	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
<u>Сильное искрение</u>	Короткое замыкание ротора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.
	Угольные щетки изношены или повреждены.	Проверьте угольные щетки. При необходимости замените их.
	Износ коллектора.	Необходимо заменить ротор. Обратитесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 14 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
□ механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки. В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. .
ООО «Инструменткомплект Борисов», 222518, г. Борисов, ул. Демина, д.16.

Тел.: +375 (177) 72-00-00. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222.

Сертификат соответствия**№ ЕАЭС KG417/026.CY.02.02224****Срок действия по 03.04.2027 включительно.**

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

12/2024

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

Гарантийные талоны
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1
на гарантийный ремонт

модель: _____

Серийный номер изделия: _____

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2
на гарантийный ремонт

модель: _____

Серийный номер изделия: _____

Серийный номер изделия (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (1) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер аккумулятора (2) (при наличии в комплекте): _____

Серийный номер зарядного устройства (при наличии в комплекте): _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	

Исполнитель: _____ (_____)	
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	

_____ (_____)	
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта: _____
(подпись)	

(должность)	

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место для печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	

Исполнитель: _____ (_____)	
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	

_____ (_____)	
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта: _____
(подпись)	

(должность)	

(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место для печати



Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" **Брест**, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" **Витебск**, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. **Гомель**, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" **Гродно**, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" **Могилев**, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. **Барнаул**, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». **Белгород**, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». **Бор**, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. **Боровичи**, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б. **Брянск**, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». **Великий Новгород**, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв». **Владимир**, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К. **Волгоград**, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. **Волгоград**, ул. Электрлесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр «Нижняя Волга-ППК»

Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский». **Воронеж**, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. **Грозный**, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. **Димитровград**, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". **Ессентуки**, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. **Иваново**, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». **Иваново**, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л. **Казань**, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. **Казань**, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». **Калуга**, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». **Кириши**, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис». **Киров**, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С. **Кострома**, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В. **Кострома**, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницы И.А. **Краснодар**, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И. **Краснодар**, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. **Красноярск**, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артюшенко Е.И. **Кузнецк**, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. **Курган**, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. **Курск**, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько». **Липецк**, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. **Липецк**, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал». **Лиски**, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В. **Москва**, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер». Московская обл., Можайский г.о, д. Язеву, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. **Нижегартовск**, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». **Новосибирск**, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. **Новосибирск**, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. **Окуловка**, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е. **Омск**, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». **Оренбург**, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. **Оренбург**, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». **Орехово-Зуево**, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. **Орёл**, ул. Городская, 98-6, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. **Пенза**, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. **Петрозаводск**, ул. Полова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. **Ростов-на-Дону**, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. **Рыбинск**, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. **Самара**, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». **Самара**, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». **Самара**, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». **Санкт-Петербург**, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». **Саранск**, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». **Саратов**, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. **Симферополь**, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. **Сочи**, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. **Старый Оскол**, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». **Тольятти**, ул. Громова 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. **Томск**, ул. Герцена, 76,

8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. **Тула**, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент–Сервис». **Тула**, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. **Тюмень**, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. **Уфа**, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». **Уфа**, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. **Чебоксары**, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». **Череповец**, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И. **Ярославль**, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.



view all product
manuals at
mymanual.info

